**Прилог бр. 1.**

Наставно-научно вијеће Филозофског факултета Универзитета у Источном Сарајеву на 235.сједници, одржаној 24.1.2017. године, именовало је Комисију за припремање извјештаја за избору звање асистента за ужу научну област Специфичне књижевности (Синологија)на Филозофском факултету у Палама, у сљедећем саставу:

1. Др Радосав Пушић, редовни професор,Синологија, Филолошки факултет, Универзитет у Београду, предсједник

2. Др Бојана Павловић, доцент,Специфични језици (Синологија) , Филозофски факултет Пале Универзитета у Источном Сарајеву, члан

3. Др Божица Јовић, доцент, Специфичне књижевности (Англистика), Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву, члан

На основу увида у документацију, Комисија подноси сљедећи

И З В Ј Е Ш Т А Ј

**КОМИСИЈЕ О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ**

**IПОДАЦИ О КОНКУРСУ**

Конкурс објављен: 18.1.2017.

Ужа научна/умјетничка област: Специфичне књижевности и ужу област образовања Стране књижевности – синологија.

Назив факултета: Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву

Број кандидата који се бирају: 1 (један)

Број пријављених кандидата:1 (један)

**IIПОДАЦИ О КАНДИДАТУ**

**1. Основни биографски подаци**

Име, средње име и презиме: Доротеја Клачар

Датум и мјесто рођења:7.11.1993. године, Пале

Установе у којима је био запослен: -

Звања/ радна мјеста:-

Научна/умјетничка област:Специфичне књижевности (Синологија)

*Чланство у научним и стручним организацијама или удружењима:*

**2. Биографија, дипломе и звања**

Основне студије(студије првог циклуса):

Назив институције:Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву

Мјесто и година завршетка: Пале, 2016.година

**Средња оцјена током студирања: 9.06**

Постдипломске студије(студије другог циклуса):

Мастер студије у току (Кинески језик и књижевност – мастер)

Назив институције:- Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву

Мјесто и година завршетка:-

Назив магистарског рада:-

Ужа научна/умјетничка област:-

Докторат(студије трећег циклуса):

Назив институције:-

Мјесто и година завршетка:-

Назив дисертације:-

Ужа научна/умјетничка област:-

Претходни избори у наставна и научна звања (институција, звање и период):-

**3. Научна/умјетничка дјелатност кандидата**

1. Радови прије првог и/или последњег избора/реизбора

(Навести све радове сврстане по категоријама)

**1.**Реферат „Симболика боја у народној српској поезији у поређењу са симболиком боја у класичној кинеској поезији“, кандидат је излагао на Трећој студентској конференцији ФФУИС.

**2.**Кандидат је учествовао на међународном симпосиону „CEEC Symposium on Sinology Research and ChineseLanguage Pedagogy“ (中东欧国家汉学研究和汉语教学研讨会), Летонија, 4. новембар 2016. као представник Филозофског факултета Универзитета у Источном Сарајеву

2. Радови послије последњег избора/реизбора

(Навести све радове и дати њихов кратак приказ.)

**4. Образовна дјелатност кандидата**

1. Образовна дјелатност прије првог и/или последњег избора/реизбора

(Навести све активности (публикације, гостујућа настава и менторство)

2. Образовна дјелатност послије посљедњег избора/реизбора

(Навести све активности (публикације, гостујућа настава и менторство)

**5. Стручна дјелатност кандидата**

1. Стручна дјелатност прије првог и/или последњег избора/реизбора

**1.** Тромјесечна пракса превођења у кинеској компанији „Винк спорт“ д.о.о, Сарајево;

**2.** Пракса превођења за тим кинеске националне телевизије„[湖南卫视](https://www.google.ba/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&cad=rja&uact=8&sqi=2&ved=0ahUKEwjjptfSltjRAhVNKywKHWeYBeEQFggfMAE&url=http%3A%2F%2Fzixun.hunantv.com%2F&usg=AFQjCNGsuEr-jKErUdUHCp2QfEvdCve6VA&sig2=yC2GZ_paXgqTNjC80yFspA&bvm=bv.144686652,d.bGg)“ (телевизија Хунан), за пројекат снимања ТВ серије „家游好儿女“.

**6. Резултат интервјуа са кандидатом**

У складу са одредбама члана 2. Правилника о измјенама и допунама правилника о поступку и условима за избор академског особља Универзитета у Источном Сарајеву заказан је интервју са кандидатомкоји је одржан 10. 02. 2017. године у просторијама Факултета. Након обављеног интервјуа са кандидатом Доротејом Клачар, чланови комисије су закључили да кандидат испуњава услове предвиђене конкурсом. На основу интервјуа, који је комисија обавила са кандидатом, комисија цијени да је кандидат Доротеја Клачар показала изузетно и комплетно владање како кинеским језиком и књижевношћу тако и битним питањима за извођење наставе и учествовање у раду Катедре за синологију. Поред тога, комисија је закључила да је кандидат Доротеја Клачар показала жељу и спремност да допринесе развоју катедре.

**7. Информација о одржаном предавању из наставног предмета уже научне области за коју је кандидат конкурисао, у складу са чланом 93. Закона о високом образовању РС (Службени гласник РС број: 73/10)**

**III ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ**

(Образложење приједлога Комисије, са приједлогом једног кандидата за избор и назнаком за које звање и коју ужу научну област се предлаже.)

На расписани конкурс за избор у звање асистента за ужу научну област*Специфичне књижевностии ужу област образовања Стране књижевности*- *синологија* јавио се један кандидат, Доротеја Клачар.

У Закону о високом образовању Републике Српске (члан 77.) стоји да за асистента „може бити биран кандидат који има завршен први циклус студија са најмање 240 ECTS бодова и најнижом просјечном оцјеном 8,0 или 3,5,“ што се наводи и Правилнику о поступку и условима избора академског особља Универзитета у Источном Сарајеву из 2012. године (члан 37.). Комисија констатује да **кандидат испуњава овај минимални законски услов**, јер је завршио основни студиј Кинеског и енглеског језика и књижевности са просјечном оцјеном 9.07.

Комисија се сложила да кандидат Доротеје Клачар испуњава све Законом и Правилником прописане услове за избор у звање асистента као и услове предвиђене овим конкурсом,због тога што је:

а) искористила понуђену стипендију за боравак у НР Кини у периоду од годину дана на Универзитету Лиаонинг, колеџу међународног образовања, током којег је исказала изврсне резултате (просјек оцјена током студијског боравка у НР Кини 9,27;освојила је:

-награду универзитета Лиоанинг за постигнут успјех у универзитетским пројектима у оба семестра студијског боравка у НР Кини;

-награду Универзитета Лиаонинг за освојено друго мјесто на напредном такмичењу из кинеског језика;

-награда града Далиан, НР Кина, за освојено друго мјесто на међународном такмичењу из кинеског језика, између представника 40 земаља свијета;)

б) излагала на Трећој студентској конференцији ФФУИС,

в) током интервјуа показала изузетно висок степен познавања кинеског језика и кинеске књижевности,

г) учествовала на свјетском такмичењу из кинеског језика у НР Кини, гдје је исказала изузетне резултате (добила награду Конфуцијевог института за једносемсетрални студијски боравак у НР Кини, као и признање у категорији „изванредни учесник“),

д) активно учествује у промоцији кинеске културе, што је једна од неизоставних активности Катедре.

ђ) активно учествује у међународној размјени коју имамо са НР Кином (стипендијски боравци студената у НР Кини, међународни споразуми са Универзитетима у НР Кини, комуникација са Националном канцеларијом за учење кинеског језика као страног Ханбан, у НР Кини).

е) успјешно завршила тромјесечну праксу превођења у кинеској компанији „Винк спорт“ д.о.о, Сарајево

ж)активно учствује у организацији културних манифестација, везаних за кинеску културу и језик, које се одржавају у Матичној библиотеци Источно Сарајево.

з) Успјешно завршила праксу превођења за тим националне кинеске телевизије „[湖南卫视](https://www.google.ba/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&cad=rja&uact=8&sqi=2&ved=0ahUKEwjjptfSltjRAhVNKywKHWeYBeEQFggfMAE&url=http%3A%2F%2Fzixun.hunantv.com%2F&usg=AFQjCNGsuEr-jKErUdUHCp2QfEvdCve6VA&sig2=yC2GZ_paXgqTNjC80yFspA&bvm=bv.144686652,d.bGg)“(Телевизија Хунан) , за пројекат снимања ТВ серије „家游好儿女“ ;

Поред свега наведеног, посебно истичемо кандидатово свестрано образовање, укључујући и њенопознавање енглеског језика, на којем је кандидат излагао на стручним конференцијама(НР Кина и Летонија).

Због свега наведеног са задовољством предлажемо Наставно-научном вијећу Филозофског факултета на Палама, као и Сенату Универзитета у Источном Сарајеву,**да Доротеју Клачар изабере у звање асистента за ужу научну област Специфичне књижевности и ужу област образовања Стране књижевности- синологија(предмети: Увод у кинеско писмо, Преглед кинеске историје, Основи кинеске умјетности, Основи кинеске филозофије, Кинеска митологија, Традиционална кинеска драма, Увод у кинеску културу, Историјски преглед класичне кинеске књижевности, Историјски преглед кинеске књижевности 1, Увод у синологију, Класична кинеска књижевност, Превођење кинеских текстова, Културна револуција, Историја модерне Кине, Кинеска књижевност 20. вјека, Ченгју идиоми у кинеском језику: значење и употреба, Сјехоују изреке у кинеском језику ) на Катедри за синологију Филозофског факултета Унуверзитета у Источном Сарајеву.**

Чланови Комисије:

1.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

( др Радосав Пушић, редовни професор, Синологија, Филолошки факултет, Универзитет у Београду)

2.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

( др Бојана Павловић, доцент, Специфични језици (Синологија), Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву)

3.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

( др Божица Јовић, доцент, Специфичне књижевности (Англистика), Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву)